

CURRICULUM VITAE

• **Personal Details**

Name Nidaa Khoury  
Date and place of Birth April 1 .1959, Israel  
Address and telephone number at work Ben-Gurion University of the Negev.  
P.O. Box 653, Beer-Sheva 84105.Israel  
972-8-6428302  
Address and telephone number at home Fassouta P.O. Box 159. 2517000. Israel  
972-52-7772210

• **Education**

B.A 1995-1998, Haifa University, Philosophy and Comparative Literature  
MA 1999-2001, Latvia University, Education

• **Employment History**

2013- Associate Professor in the experts track  
2009-2013 Senior Lecturer in the expert's track, Department of Hebrew literature and the Program of Conflict Management and Resolution, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel  
2006-2009 Lecturer, Department of Hebrew literature, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel  
2005-2006 External Lecturer, Department of Hebrew literature, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel  
2003-2011 Founder and General Manager of NGO Survival Association and Civil Service Project for Minorities in Israel  
2003-2004 Project Coordinators, The higher Arab Follow up Committee for the Arab Citizens in Israel  
2002-2003 Women's Leadership Coordinator, the Trust of Programs for Early Childhood family and Community Education Jerusalem, Israel  
1998-2002 Women's Leadership and Women's Role in Society, coordinator of Women's groups, Israel  
1998-2002 Teacher's Instructor, Ministry of Education, Israel  
1998-2002 Women's Leadership trainer, Women's Organization, Israel  
1997-1998 Administrative Manager, Association of Forty, an NGO Human Rights Organization of unrecognized Arab villages in Israel  
1995-1997 Instructor, Maalot Tarshiha High School, Maalot, Israel

1985-1993 Bank clerk, Barclays Discount Bank, Israel

• **Professional Activities**

**a. Positions in academic administration**

2011- Present Member of the Steering Committee of the J. R. Elyachar Center for Studies in Sephardi Heritage, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel

2009-Present Member of Departmental Teaching Committee, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel

2014-Present Chairman of Departmental Reception Committee, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel

2017-Present Member of Faculty Teaching Committee, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel

**b. Professional functions outside universities/institutions**

2017 Chairman of the judging committee of BUSTAN Program, National Library of Israel, in cooperation with Prof. Miron Izakson

2014- Member, Board of Global forum of the National Library of Israel

2008-2011 Member, Board of Directors, the Museum Council in Israel

2007-present Member, Board of Directors, Al-Nohod Association, for the Promotion of Bedouin Women Education in the Negev

2005 Project Management, Promotion of Israeli Tourism in Tunisia

2003-2008 Member, Board of Directors, Schools Online Association

2003-2004 Member Movement Group, From Memory to Peace, Group of Arab Israelis and Jewish visiting Auschwitz

2001-2005 Member and Coordinator, Neighbors Association, an Arab and Jewish Groups in Northern border communities

2001-2005 Member of Coexistence committee, The Galilee Movement

1998-2004 Member/Founder, Keys Association, NGO for Arab theater and film

**f. Membership in professional/scientific societies**

2007-Present Member of Women Status Committee, Beer Sheeva Municipality

2007-Present Member of Education Committee, Beer Sheeva Municipality

1997-1999 Peace Way Association

1995-2008 General Writers Association of Israel

1991-1999 Arab Writers Association of Israel

- **Educational activities**

- a. Courses taught

- Arab women's poetry in the shadow of struggle, BA- Department of Hebrew Literature, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Poetic creation between citizenship and nationality, BA- the Department of Middle East studies, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Reading of texts and poems in modern Arabic literature, BA- the Department of Middle East studies, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Arab literature in Hebrew translation, BA- the Department of Middle East studies, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Local Arabic literature between 1948-2008, BA- the Department of Middle East studies, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Toward Whiteness, BA- Department of Hebrew Literature, workshop, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Bare pages on silken texture, BA- Department of Hebrew Literature, workshop, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- To know, to delete, BA- Department of Hebrew Literature, workshop, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Multicultural mediation in narrative perception, MA- Program of conflict resolution, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Political literature in Israel from Arabic to Hebrew, MA- Program of conflict resolution, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Creation theory and creating, MA- Department of Hebrew Literature, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- The conflict in Israeli and Palestinian Literature, MA- Program of conflict resolution, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- Poem of the sword - poetry of disgrace, MA- Program of conflict resolution, elective course, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- mania of white, colors of passion, MA- Department of Hebrew Literature, workshop, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel

- To write in question, MA- Department of Hebrew Literature, workshop, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel
- A Mind of Blue, MA- Department of Hebrew Literature, workshop, Ben Gurion University of the Negev, Beer Sheva, Israel

- **Awards, Citations, Honors, Fellowships**

- (a) Honors, Citation Awards

- \* 2016 University of Oxford, St. Antony College, Sabbatical.
- \* 2012 The Israeli Ministry of Culture and Sports, Levi Eshkol Memorial Prime Minister's Prize for Hebrew Authors
- \* 2009 "GAFFERS" Global Art Film Festival, First Place won for: "Nidaa through Silence", Film with Nidaa Khoury Presented with Omri Lior & Linda Newman, Israel
- 2000 The Israeli Ministry of Culture, Science, and Sport, Creative Literature Prize
- 1995 The Israeli Ministry of Education, Teacher-Writer Award

- **Scientific Publications**

- (a) Authored-Books

1. **Khoury N**, أعلن لك صمتي *I Announce My Silence To You*, Akko: Abo Rahmon, 1987, 100 pages.
2. **Khoury N**, جديلة الرعد *The Braid of Lightning*, Shfa-A'mr: Al-Mashrek, 1989, 100 pages.
3. **Khoury N**, النهر الحافي, נחל יחף, *The Barefoot River*, Jerusalem: Ishkolot, 1990, 65 pages. Translated into Hebrew
4. **Khoury N**, زنار الريح *The Belt of Wind*, Akko: Abo Rahmon, 1990, 140 pages.
5. **Khoury N**, ثقافة النبيذ *The Culture of the Wine*, Nazareth: Al Nahda, 1993, 96 pages.
6. **Khoury N**, خواتم الملح *Rings of Salt*, Beirut, Lebanon: Al-Moasasa al-Arabia lil-derasat will-nasher, 1998, 165 pages.
7. **Khoury N**, أجمل الآلهات تبكي *The Most Beautiful Goddess is Crying*, Cairo Egypt: markiz al-hadara al-Arabia, 2000, 108 pages.
8. \* **Khoury N**, كتاب الخلل, Book of Defect, Haifa: kul-shee, 2011, 120 Pages
9. \* **Khoury N**, בגוף אחר, In another Body, Tel-Aviv: Keshev Publishing House 2011, 134 pages Written and Translated into Hebrew.
10. \* **Khoury N**, مواسم الزيت والرمان *Le stagioni dell'olio e del melograno*, Napoli, Italy: Il Laboratorio\le edizioni, 2011, 80 pages, translated into Italian, The book has

been gotten into the collection "I poeti di Vico freddo" Series about International literatures.

11. \* **Khoury N**, كتاب الخطايا Book Of Sins St. Martin, New York: House Of Nehesi Publisher, 2011, 265 pages. Translated into English and Hebrew

(c) Poems in collective volume, Conference proceedings, Festschrifte, etc.

1. **Khoury N**, 1987"عكا دار الأسماء، نبيه القاسم،" Focus on the Local Palestinian Poetry, N. El-Kasem & D. El-Aswar, Akko, Israel, 133-140.
2. **Khoury N**, 1990, Delos, Palestinian writings, by Roger Tavor, Center for World Literature, Association with the University of Maryland, 25-28.
3. **Khoury N**, 1990, Jerusalem reflection of eternity, Eliane Wilson, Motke blum, Shephard-Walwyn (publishers) Ltd, London,155.
4. **Khoury N**, 1995, Poetry International Rotterdam, stichting poetry international, Rotterdam, 01-17.
5. **Khoury N**, 1995, Bath-Kol, the world of A Poetess, by Gila Uriel and Edna Mittwoch, Meller, Publisher Yaron Golan, Tel-Aviv,198-211-335-371.
6. **Khoury N**, 1997, Questions and Positions in Literature, H. Boulos, High Institution of Arts, Nazareth, 87- 94.
7. **Khoury N**, 1997, The Jerusalem review, by Ah'shav (Now) publishers with the Jerusalem, International book fair, Jerusalem, 182-185.
8. **Khoury N**, 1998, Capturing Reality, Israeli and Palestinian photographers, Tennessee State Museum, Jerusalem, 60-63.
9. **Khoury N**, 2000, Anthology of Nisan, Mg'ar, Nazareth, 21-27.
10. **Khoury N**, 2000, Anna Blume und Zurück, Kurt Schwitters, Gerd Weiberg, Klaus Stadtmüller Und Dietrich Zur Nedden, Germany,116-123.
11. **Khoury N**, 2000, Dreaming the Actual: Contemporary Fiction and Poetry by Israeli Women Writers, Miryam Glazer, State University of New York, 355-361.
12. **Khoury N**, 2001, the Liberating Bride, Abraham B. Yehoshua, Kibutz Meuhad, 152 - 153.
13. **Khoury N**, 2001, Poetry Africa, Center for Creative Arts, University of Natal, S.A, 13-15.
14. **Khoury N**, 2001, The Poetry of Arab Women, A Contemporary Anthology, Handal Nathalie, Interlink Books USA, 183-192.

15. **Khoury N**, 2002, مجلة المواكب العدد 7.8 ملف تكريم خاص، Al-MAWAKIB Cultural Magazine, vol.7.8, Venus, Nazareth, 5-37.
16. **Khoury N**, 2002, معجم البابطين" المجلد الخامس للشعراء العرب المعاصرين، Lexicon El-Babtin, the fifth volume of today Arab Poets, Peres Fund, Saudi, 66-67.
17. **Khoury N**, 2003, الحركة الشعرية الفلسطينية في بلادنا"، نبيه القاسم، دار الهدى، كفر قرع، the Palestinian poetry movement in our country N. El-Kasem, D. El-Huda, Kfar-Kara, Israel, 232-236.
18. **Khoury N**, 2004, Tabak Al-Ward, Modernism in Arabic Poetry, B. Dally, Acre, 23-26.
19. **Khoury N**, 2004, Quitasol, Revista de Poesia, Artye Literature, Colombia, 54-57.
20. **Khoury N**, 2004, Revista de Poesia, Prometeo, Artye Literature, Medellin, Colombia, 205-209.
21. **Khoury N**, 2004, The Salt Reaper, Poems from the flats, Lasana M. Sekou, H.N.P Publisher, St. Martin, 76-78.
22. **Khoury N**, 2004, To Dreamers in a Rainy Night, Anthology of Arabic Poems in Hebrew Translation, Editor Jacob Besser, published in ITON 77, Tel- Aviv Israel, 119-122.
23. **Khoury N**, 2006, Atti del convegno, Israeli literature today, Tre Generazioni Discrittori Aconfronto, saggi sulla letteratura Israeliana, Yigal Schwartz, Gabriella Steindler Moscati, Napoli, 255-258.
24. **Khoury N**, 2007, ومحمد حلمي أنطولوجيا شعراء فلسطين في جزئين", إنجاز: مراد السوداني، الريشة، Palestine Poets Anthology, M. Sudani & Halami-Risha M Ed. The House for Culture and Art, Alger, 136-146.
25. **Khoury N**, 2005, Life with Books, Michal Japhet, Achozat Bayit publishing House, Tel Aviv, 204-209.
26. **Khoury N**, 2006, Here in the Land, Anthological of Contemporary Poetry, Amir Aviel or, Helicon, Tel-Aviv, 80-82.
27. **Khoury N**, 2007, Voices from the Other Sea, Anthology of Modern Arab Women's Poetry, Ami Elad-Bouskila, Keshev, Israel, 109 - 111.
28. **Khoury N**, 2007, יערה שזורי, רועי ארד, ויהושע סיימון, אדומה, Red, Positional Poetry anthology, Etgar publication, Israel, 38-41.
29. **Khoury N**, 2007, in UN mondo senza cielo, antologia Della Poesia palestinese, Giunti editore S.P.A. 244-245.

30. **Khoury N**, 2008, The Virginia Quarterly Review, A national journal of literature & discussion at the university of Virginia, vol.84,no.3, editor Ted Genoways, Virginia, 212-214.
31. **Khoury N**, 2008, Gulls from the near term sea, Mohammad H .Al-risha, Amal A. Radwan, Palestinian House of Poetry, Ram Allah, 237-243.
32. **Khoury N**, 2007, "ונתתי תכלת בחול", Y Ben-Meir-Pichi Ed, Keshev Publishing House, Tel Aviv, 76.
33. \* **Khoury N**, 2010, هسهسة الكلمات " دراسات في الشعر ، نبيه القاسم، دار الهدى، Wispers of words, N El-Kasem, Research in Poetry, D. El-Huda, Kfar-Kara, Israel, 15-29.
34. \* **Khoury N**, 2010, בחדרי חושך, In rooms of dark, Iris Neshet Ed., Kineret Zmora-Bitan Publication, Tel-Aviv, Israel, 22 - 23.
35. \* **Khoury N**, 2011, the Electronic Intifada, Patricia Sarrafian Ward.
36. \* **Khoury N**, 2011, Contemporary World Poetry, for International Voices Publishing Distinct and Diverse International Voices in Poetry.
37. \* **Khoury N**, 2011, התנגדות אנתולוגיה לשירה, Anthology objection to poetry, L.T Michaeli Ed., Tolaat-Sfarim Publication, Tel Aviv, Israel, 38-40.
38. \* **Khoury N**, 2012, Poetic Meridians, Prepared Shaip, translated, Silke Blumbach Freedom, Home, Hajrush Fazliu Days Naim, Tetovo Meridiane Poetike, Përgatiti Shaip Emërllahu, Përktheu, Silke Liria, Blumbach, Ballina, Hajrush Fazliu Ditët e Naimit, Tetovë, 74-77.
39. \* **Khoury N**, 2013, A Naked Queen, an Anthology of Israeli Social Protest Poetry, D. Weismen Ed. Hakeboz Hamiaohad, Israel, 112-113.
40. \* **Khoury N**, 2013, צדו של המרחק, The side of distance, A. Sharon-Blasé Ed, Keshev Lashira Publication, Tel-Aviv, Israel, 67-68

- **Lectures and Presentations at Meetings and Invited Seminars**

- a. Invited plenary lectures at conferences/meetings

- |      |   |
|------|---|
| 2003 | Guest lecture, "Dynamic Civil Society in Encounter with a Static Oriental Society", EU Forum, Tel Aviv University                                       |
| 2010 | * Guest Lecture, "Revolt that Led to Alienation, Other-ness that Led to Detachment", Women in contemporary Palestinian literature, Van- leer, Jerusalem |
| 2010 | * Lecture "Neighboring Languages" Meeting Culture and Literature at the President's Home, Jerusalem, Israel   |

- 2011 \* Guest Lecture, "Documentary Photography and Social Involvement", the other in documentary photography conference, Peres Center for Peace, Tel Aviv, Israel
- 2011 \* Opening Lecture, "Women in the shadow of struggle", Arab Feminist Writing, Van-leer, Jerusalem
- 2012 \* Lecture "Language between the borders of time and limited Space", Conference on "Arabic: A Language in the Eye of the Storm, Van-Leer, Jerusalem
- 2013 \* Lecture "Modern Arab women poetry", conference on Modern Literature, University of Haifa
- 2013 \* Conference Moderator "Pluralism and Equal Opportunity In Higher Education Accessibility Arab Academy" in Israel, Council for Higher Education, Kfar Maccabiah, Ramat Gan

(c) Presentations at informal international seminars and workshops

- 2012 \* Seminar on "Borders", Jewish-Arab group, Oranim
- 2012 \* Seminar "Multicultural mediation in narrative perception", Acre
- 2012 \* Seminar "young artists, old artists" The National Lottery of Arts
- 2013 \* Guest Lecture "Conflict in Translated Literature from Arabic to Hebrew" Conference on "between two worlds", Hebrew University, Jerusalem
- 2013 \* Guest Lecture "Measurement and Evaluation in Education", "School Directors in Eastern Jerusalem", Education Authority Jerusalem



- **Present Academic Activities**

- Research in progress

- The Palestinian-Israeli women's poetry in the shadow of struggle, Based on Research, "The Poetry of Arab Women's in Israel" Heksherim-the Research Center for Jewish and Israeli Literature and Culture 2006-2008

- Books and articles to be published

- \* "The Horses Book" "كتاب الخيول", forth coming 2017

- \* "The Water Book" "كتاب الماء", forth coming 2017

- \* "Women in the shadow of struggle" "נשים בצל המאבק" Research book [written in Hebrew] 2018

- \* "Post Monotheism" "ما بعد الأديان" prose book, forth coming 2018

- \* "Creativity" "יצירתיות" forth coming 2019

- **Additional Information**

- Editorial

- \* 2012- Nidaa Khoury, Scientific editing, Saddik M. Gohar, "Toward a Hybrid Poetics: the Integration of Western/Christian Narratives in Modern Arabic Poetry", Crossroads 3(1), 2008, pp. 4-15; Saddik M Gohar, "Integrating Western Modernism in Postcolonial Arabic Literature: A study of Abdul-Wahhab Al- Bayati's Poetics", Bulletin 41(2), 2007, pp. 125-136

עריכה מדעית: נידאא חורי, לקראת פואטיקה היברידית: הספרות הערבית הפוסט קולוניאלית, המודרניזם המערבי, צאדק מ. גוהר, מאנגלית: אורן מוקד, השימוש במסורות מודרניסטיות בשירה הערבית: מבט חוצה תרבויות, מכאן י"א, תשע"ב 2012.

- Translation

- \* 2012- Nidaa khoury, Translated Hamutal Bar-Yoseph\_Lieu painful \_Poèmes, Translated from Hebrew into French by Colette Salem Arabic by Naim Araidi, Nidaa Khoury and Mahmoud Abassi Editions 2012 characters, Composed in Arial and Garamond was completed print-2013, Printed in France.

Hamutal Bar-Yoseph\_Lieu douloureux \_Poèmes, Traduits de l'hébreu en Français par Colette Salem en Arabe par Naïm Araidi, **Nidaa Khouri** et Mahmoud Abassi Éditions Caractères 2012, composé en Arial et Garamond, a été achevé d'imprimer en- 2013, Imprimé en France

Subject of Educational material

- \* 2012- My Poetry has recently been added to the curriculum of literature in the Israeli High school system

Nidaa Khoury, First Israeli-Arab Poet to be Included in Israeli Lit Curriculum

מהפך בבגרות בספרות: נידאא חורי משוררת ערבייה ראשונה בתכנית לימודי חובה בספרות

Documentary film

- \* 2009- With Nidaa Khoury, First Place Film, My life and poetic work are the Subject of the Israeli Documentary film "Nidaa through Silence" A Film By: Omri Lior, NTSC 2009, 40 Min. Hebrew, Arabic, English Subtitles, Presented By "GAFFERS" Global Art Film Festival Experience and Repertory of Sacramento, First Place Documentary Short Omri Lior & Linda Newman, Israel

Theater

- \* 2010- Present - Member of **evaluation** committee of school of acting, Beer Sheeva
- \*2011- My Poetry has been adapted into a theatrical show titled "Standing at Stations" (*E'emod batahanot*) Poetry Evening Show, In Theater Har-Dov, About Nidaa khoury and Yeftah Ben Aharon poetry, directed by Jacob and Miriam Ornan, Actors: Ziv Rritr, Nurit Ben-Aharon. Cello: Horesh. Set and Lighting, Avner Meiri Costumes: Rebecca Ben-David Shameer. Presented at Ha-milah (The Word Theatre) (located at kibbutz Harduf and Promoting Anthroposophic values)

Radio Performances

- \* 2012 - נידאא חורי אורחת תוכנית "כאן בעמק" למשך שעה אצל אריק לזר ברדיו העמק, מכללת עמק יזרעאל.
- \* 2012 - נידאא חורי, אורחת בתוכנית "בני ברדיו", יחד עם יוסי אלפי גלי צהל

University certificates in:

- 2007- Ben-Gurion University of the Negev, Corporate Directors
- 2003- Tel Aviv University, Industrial Entrepreneurship & Management
- 1994- 1996 Haifa University, Culture and Arts Management
- 1993- 1994 Haifa University, Communication, Public Relations and Speakership

Participation in International Conferences:

- 1990- Conference of Arab Poets, Amsterdam, the Netherlands
- 1992- Conference of Arab Poets, Amsterdam, the Netherlands
- 1992- Human Rights and Solidarity with the Third World, Paris, France
- 1995- International Poetry Conference, Rotterdam, the Netherlands
- 1997- Creative Middle-Eastern Woman Write Peace, Tel-Aviv
- 1998- Annual Poetry Conference, Metula, Israel
- 1999- Mediterranean Poetry Festival, Bisceglie, Italy
- 2000- Arabic Jewish Festival Poetry of Nisan, Mgar, Israel
- 2001- Arabic Jewish Festival Poetry of Nisan, Mgar, Israel
- 2001- Poetry Festival, Durban, South Africa
- 2002- Poetry Festival, J'arash, Jordan
- 2002- Arab World Festival, Montreal, Canada
- 2002- Al-Madeina Festival, Tunisia
- 2004- XIV International Poetry Festival of Medellin, Colombia
- 2005- A Meeting of Middle Eastern Writers Voices from Two Sides of the Bridge,  
Sheikh Hussein Bridge
- 2005- Annual Poetry Conference, Metula, Israel
- 2005- International Poetry Festival of Jerusalem, Bethlehem
- 2005- St. Martin International Book Fair, Caribbean
- 2006- Napoli Conference, Italy
- 2007- International Poetry Festival, Venezuela Caracas
- 2007- International Poetry Festival, Firenze, Italy
- 2007- Poet to Poet: languages of the holy city Israel& Scotland, Cove Park
- 2008- Human Rights Conference, Napoli, Italy
- 2009- International Poetry Festival, Napoli Festival, Italy
- 2009- Jews of Arab Culture, 1948–2009, Cambridge Conference, UK
- 2011- After Sin, Sin and Evil: Poetry, Philosophy and Theology, Van-Leer, Jerusalem
- 2012- Choisir sa langue, choosing one's language, Middle-Eastern Literatures  
facing  
Multilinguism, INALCO, Sorbonne University, Paris
- 2013- Pluralism and equal opportunity in Higher education, Council for Higher  
Education, Jerusalem

